



AT51054
INSTRUKCJA UŻYTKOWNIA, CHODZIK
INSTRUCTION MANUAL, ROLLATOR



PL

Dziękujemy za zakup naszego produktu, prosimy o dokładne zapoznanie się z instrukcją używania. Nie należy użytkować wyrobu przed zapoznaniem się z niniejszą instrukcją i jej zrozumieniem. Jeśli nie rozumiesz ostrzeżeń, uwag i zaleceń, skontaktuj się ze specjalistą w zakresie opieki zdrowotnej bądź sprzedawcą aby uniknąć uszkodzenia produktu lub urazów ciała.

UWAGA: Należy sprawdzić wszystkie części pod kątem uszkodzeń powstałych podczas przewozu. W przypadku zauważenia takich uszkodzeń, NIE WOLNO używać produktu. Więcej informacji u sprzedawcy.

DOCELOWA GRUPA PACJENTÓW

Osoby zmagające się z chorobami, dysfunkcjami lub urazami, do leczenia/rehabilitacji bądź kompensacji których przeznaczony jest niniejszy wyrób (patrz część dotycząca przeznaczenia wyrobu niniejszej instrukcji obsługi). Produkt może być zakupiony przez użytkownika samodzielnie lub na podstawie zaleceń lekarza, terapeuty lub innego specjalisty. Zarówno w przypadku samodzielnego zakupu produktu, jak też wskazania przez lekarza/terapeutę/innego specjalistę, należy wziąć pod uwagę dostępne rozmiary/niezbędne funkcje oraz warianty wyrobu, wskazania i przeciwwskazania do użytkowania, a także informacje dostarczone przez producenta.

PRZEZNACZENIE/ZASTOSOWANIE/WSKAZANIA

Opis produktu:

Chodzik to nowoczesna pomoc do chodzenia, zaprojektowana z myślą o osobach z ograniczoną mobilnością. Przeznaczony do użytku zarówno wewnątrz, jak i na zewnątrz budynków, zapewnia komfort i bezpieczeństwo podczas poruszania się.

Chodzik przeznaczony jest dla osób:

- z osłabioną siłą mięśniową kończyn dolnych,
- z zaburzeniami równowagi i koordynacji,
- w trakcie rekonwalescencji po urazach, operacjach ortopedycznych lub neurologicznych,
- z chorobami przewlekłymi układu ruchu (np. choroba zwyrodnieniowa stawów, reumatoidalne zapalenie stawów),
- seniorów wymagających asekuracji podczas chodzenia.

Zastosowanie

Wsparcie przy poruszaniu się w warunkach domowych i na zewnątrz,

Odciążenie kończyn dolnych,

Zwiększenie bezpieczeństwa i samodzielności użytkownika,

Możliwość odpoczynku dzięki wbudowanemu siedzisku i oparciu,

Ułatwienie transportu drobnych przedmiotów w torbie.

PRZECIWWSKAZANIA

Ograniczenia fizyczne lub umysłowe (np. upośledzenie wzroku), które uniemożliwiają bezpieczne obchodzenie się z produktem. ☒

Całkowity brak zdolności do samodzielnego utrzymania pozycji stojącej,

Niemożność obsługi hamulców i brak kontroli nad urządzeniem,

Znaczne zaburzenia równowagi lub orientacji (np. głęboka demencja, silna ataksja),

Waga użytkownika przekraczająca maksymalne dopuszczalne obciążenie (136 kg),

Stosowanie chodzika niezgodne z jego przeznaczeniem (np. jako wózek do transportu osoby),

Użytkowanie na nierównych, stromych lub śliskich powierzchniach bez asekuracji.

SPIS ELEMENTÓW SKŁADOWYCH: Chodzik, oparcie, uchwyt na kulę, uchwyt na kubek, instrukcja obsługi

1. Uchwyt
2. Regulowana rurka uchwytu
3. Dźwignia hamulca
4. Przycisk blokady uchwytów
5. Oparcie
6. Siedzienie
7. Hak na torbę
8. Przednie koło
9. Śruba regulacji hamulca
10. Tylne koło
11. Zatrząsk bezpieczeństwa
12. Podpórka do pokonywania krawężników
13. Uchwyt na kule



CECHY

Składana konstrukcja – łatwe przechowywanie i transport, zajmuje niewiele miejsca po złożeniu.

Odłączane tylne nogi – szybki demontaż i montaż dla wygody transportu.

Regulowana wysokość uchwytów.

Hamulec z blokadą

Uchwyt na kulę lub laskę

Wbudowana podpórka na krawężniki – łatwe pokonywanie progów i przeszkód.

Siedzisko z oparciem – możliwość bezpiecznego odpoczynku podczas spaceru.

Torba na zakupy – zawieszana na haku pod siedziskiem, maks. udźwig 5 kg.

Uchwyt na kubek

SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Waga: 7,35 kg

Wymiary po rozłożeniu: 66 × 54 × 100 cm

Wymiary po złożeniu: 66 × 24 × 87 cm

Wysokość od podłoża do siedziska: 60 cm

Wymiary siedziska: 43 × 20 cm

Regulacja wysokości uchwytów: 87 cm – 100 cm

Maksymalna szerokość: 54 cm

Maksymalna waga użytkownika: 136 kg

Maksymalne obciążenie torby: 5 kg

Maksymalna temperatura użytkowania: do 40°C (104°F)

Materiał torby i siedziska: materiał tekstylny

KOŁA PRZEDNIE 9"

KOŁA TYLNE 7"

UWAGA! POSZCZEGÓLNE WYMIARY PRODUKTU MOGĄ SIĘ RÓŻNIĆ W GRANICACH +-2CM



Niniejszy symbol oznacza maksymalną wagę użytkownika



ODŁĄCZANE TYLNE NOGI

Dzięki odłączanym tylnym nogom urządzenie można łatwo i kompaktowo spakować do transportu.

Wystarczy nacisnąć przycisk znajdujący się pod tylną rurką, aby łatwo odłączyć tylne nogi.

W ten sam sposób można ponownie zamontować tylne nogi przed użyciem.



ROZKŁADANIE CHODZIKA

Otwórz zatrzask bezpieczeństwa i rozsuń uchwyty.

Naciśnij boczne pręty w dół, aż usłyszysz kliknięcie — to znak, że urządzenie jest w pełni rozłożone.

Przed użyciem upewnij się, że mechanizm składania jest zablokowany.



REGULACJA WYSOKOŚCI

Podnieś zaczep i przesunij uchwyt w górę lub w dół do odpowiedniej wysokości.
Następnie naciśnij zaczep — uchwyt zostanie zablokowany na ustawionej wysokości.



ZDEJMOWANIE / MOCOWANIE TORBY

Aby przymocować pasek torby, zaczep go o hak na torbę znajdujący się z przodu belki pod siedziskiem, skierowany na zewnątrz.



HAMOWANIE / BLOKOWANIE

Pociągnij obie dźwignie hamulca do góry, aby zahamować podczas poruszania się chodzika.
Zawsze hamuj powoli i płynnie.

Naciśnij obie dźwignie hamulca w dół, aby zablokować koła, gdy chodzik jest nieruchomy.

Aby zwolnić blokadę, pociągnij dźwignie do góry i puść.

Skuteczność hamulców może się zmniejszać wskutek zużycia kół.

Regularnie sprawdzaj działanie hamulców.



REGULACJA HAMULCÓW

Aby wyregulować siłę hamowania, pociągnij linkę hamulcową do góry, a następnie ustaw odpowiednie napięcie, przesuwaną nakrętkę w górę lub w dół.



SIEDZENIE

Ustaw chodzik na równej i stabilnej powierzchni. Zablokuj hamulce (pozycja postojowa).

Chodzik musi stać stabilnie i nie może się ślizgać.

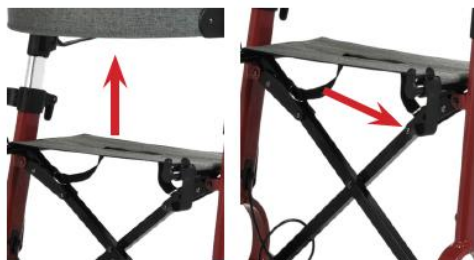
Usiądź prosto i nie odchylaj się do tyłu.

NIE PRZEMIESZCZAJ CHODZIKA, GDY SIEDZISZ.



SKŁADANIE / PRZECHOWYWANIE

Aby złożyć chodzik, pociągnij siedzisko do góry za uchwyt znajdujący się na płycie siedziska. Chodzik można teraz całkowicie złożyć i zabezpieczyć przy pomocy zatrzasku bezpieczeństwa.



PODPÓRKA NA KRAWĘŻNIKI

Zalecamy korzystanie z wbudowanej podpórki na krawężniki.

Umożliwia to pokonywanie przeszkód, takich jak progi i krawężniki, bez potrzeby podnoszenia chodzika.

Wystarczy nacisnąć stopą podpórkę i lekko pociągnąć uchwyty do siebie — przednie koła uniosą się, ułatwiając manewrowanie przez przeszkodę.



UCHWYT NA KULE

Elegancki uchwyt na kule składa się z dwóch części: górnego haczyka i dolnej, składanej podstawy.

Służy do transportowania kuli lub laski razem z chodzikiem.



UWAGA:

W przypadku wystąpienia związaneego w wyrobem „poważnego incydentu”, który bezpośrednio lub pośrednio doprowadził, mógł doprowadzić lub może doprowadzić do któregośkolwiek z niżej wymienionych zdarzeń:

- zgonu pacjenta, użytkownika lub innej osoby lub
- czasowego lub trwałego pogorszenia stanu zdrowia pacjenta, użytkownika lub innej osoby lub
- poważnego zagrożenia zdrowia publicznego

naależy powyższy „poważny incydent” zgłosić producentowi oraz właściwemu organowi państwa członkowskiego, w którym użytkownik lub pacjent mają miejsce zamieszkania. W przypadku Polski właściwym organem jest Urząd Rejestracji Produktów Leczniczych, Wyrobów Medycznych i Produktów Biobójczych.

UWAGA: W przypadku wystąpienia bólu, reakcji alergicznych lub innych niepokojących, niejasnych dla użytkownika objawów związanych z użytkowaniem wyrobu medycznego należy skonsultować się z pracownikiem służby zdrowia.

UWAGA: zabronione jest użytkowanie produktu w sposób inny niż zgodnie z jego przeznaczeniem.

UWAGI I OSTRZEŻENIA

Nie wolno używać chodzika do przewożenia osób ani popychać go z dużą prędkością.

Urządzenie nie jest przeznaczone do transportu pasażera – takie działanie może prowadzić do przewrócenia i urazu.

Nie pozostawiaj chodzika na zewnątrz na dłuższy czas.

Wilgoć, intensywne słońce i skrajne temperatury mogą uszkodzić elementy metalowe, plastikowe i tekstylne.

Nie używaj chodzika na stromych, śliskich lub bardzo nierównych powierzchniach bez nadzoru.

Grozi to przewróceniem urządzenia i upadkiem użytkownika.

Nie przeciążaj torby – maksymalne obciążenie to 5 kg.

Zbyt duży ciężar może spowodować utratę równowagi i przewrócenie się chodzika.

Nie przekraczaj maksymalnego dopuszczalnego obciążenia użytkownika – 136 kg.

Przeciążenie może prowadzić do trwałego uszkodzenia konstrukcji.

Zawsze blokuj hamulce przed siadaniem lub wstawianiem z siedziska.

Zapobiega to przypadkowemu przesunięciu urządzenia.

Nie siadaj na chodzik podczas ruchu.

Siedzisko przeznaczone jest wyłącznie do odpoczynku, gdy chodzik stoi nieruchomo i jest zablokowany.

CZYSZCZENIE

1. Czyszczenie ogólne

Czyść ramę, uchwyty, siedzisko i koła regularnie, najlepiej po każdym intensywniejszym użytkowaniu na zewnątrz.

Używaj miękkiej, wilgotnej ściereczki i łagodnych środków czyszczących, takich jak mydło w płynie lub delikatny płyn do naczyń.

Unikaj używania agresywnych detergentów, rozpuszczalników, alkoholu, wybielaczy lub środków ściernych, które mogą uszkodzić powierzchnię ramy lub elementy z tworzywa sztucznego.

Po umyciu osusz wszystkie elementy suchą szmatką, szczególnie metalowe i ruchome części, aby zapobiec korozji.

2. Czyszczenie elementów tekstylnych i torby

Jeśli torba zakupowa lub inne tekstylne akcesoria są zabrudzone, należy je czyścić ręcznie.

Nie suszyć na kaloryferze ani w suszarce bębnowej – zaleca się suszenie w temperaturze pokojowej.

3. Czyszczenie i kontrola kół

Z kół należy usuwać piasek, błoto, kamyki, włosy i inne zanieczyszczenia, które mogą utrudniać obrót lub hamowanie.

W razie potrzeby przemyj koła ciepłą wodą z łagodnym detergentem.

Regularnie sprawdzaj stopień zużycia opon – jeśli są mocno starte lub popękane, należy je wymienić.

4. Konserwacja mechanizmów ruchomych i hamulców

Co 1–2 miesiące (lub częściej przy intensywnym użytkowaniu) należy:

-sprawdzić działanie hamulców (czy blokują koła skutecznie),

-skontrolować napięcie linek hamulcowych i w razie potrzeby wyregulować je śrubą regulacyjną przy kole,

-upewnić się, że wszystkie śruby i nakrętki są dokręcone,

PRZECHOWYWANIE

Produkt należy przechowywać w suchym miejscu, nie wystawiać na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

UTYLIZACJA

Po wycofaniu z eksploatacji, wyrób należy potraktować jak zwykły odpad komunalny. Pamiętaj o przestrzeganiu norm dotyczących segregacji odpadów. Dbaj o środowisko.

EN

Thank you for purchasing our product. Please read the user manual carefully before use. Do not use the device before reading and fully understanding this manual. If you do not understand the warnings, cautions, or recommendations, please consult a healthcare professional or your vendor to avoid product damage or personal injury.

WARNING:

Inspect all parts for damage that may have occurred during transport. If such damage is found, DO NOT use the product. Contact the seller for further information.

INTENDED PATIENT GROUP

This device is intended for individuals with diseases, dysfunctions, or injuries requiring treatment, rehabilitation, or compensation (see the "Intended Use" section of this manual). The product may be purchased independently by the user or based on recommendations from a physician, therapist, or other specialist. Whether purchased independently or recommended by a specialist, the following should be considered: available sizes, required functions and variants of the device, indications and contraindications for use, and information provided by the manufacturer.

PURPOSE/APPLICATION / INDICATIONS

Product description:

The rollator is a modern walking aid designed for individuals with limited mobility. It is suitable for both indoor and outdoor use, providing comfort and safety while walking.

The rollator is intended for individuals who:

- Have weakened lower limb muscle strength,
- Experience balance and coordination issues,
- Are in recovery after injuries or orthopedic/neurological surgeries,
- Suffer from chronic musculoskeletal disorders (e.g., osteoarthritis, rheumatoid arthritis),
- Are elderly and require support while walking.

Applications:

- Support with walking indoors and outdoors,
- Offloading of lower limbs,
- Increased user safety and independence,
- Opportunity to rest thanks to the integrated seat and backrest,
- Facilitates the transport of small items using the attached bag.

CONTRAINDICATIONS

- Physical or mental limitations (e.g., visual impairment) preventing safe handling of the device,
- Complete inability to maintain an upright standing position independently,
- Inability to operate the brakes or lack of control over the device,
- Severe balance or orientation disorders (e.g., advanced dementia, severe ataxia),
- User weight exceeding the maximum load capacity (136 kg),
- Use of the rollator for unintended purposes (e.g., as a transport chair),
- Use on uneven, steep, or slippery surfaces without proper supervision.

LIST OF COMPONENTS: Rollator, backrest, crutch holder, cup holder, user manual

1. Handle
2. Adjustable handle tube
3. Brake lever
4. Handle lock button
5. Backrest
6. Seat
7. Bag hook
8. Front wheel
9. Brake adjustment screw
10. Rear wheel
11. Safety latch
12. Curb assist step
13. Crutch holder

FEATURES

- Foldable design – easy to store and transport; takes up minimal space when folded.
- Detachable rear legs – quick removal and attachment for convenient transport.
- Adjustable handle height.
- Brake with locking function.
- Crutch or cane holder.
- Integrated curb assist – enables easy navigation over thresholds and obstacles.
- Seat with backrest – allows safe and comfortable resting during walks.
- Shopping bag – hangs on a hook beneath the seat, maximum load 5 kg.
- Cup holder.



TECHNICAL SPECIFICATIONS

Weight: 7.35 kg
Dimensions (unfolded): 66 × 54 × 100 cm
Dimensions (folded): 66 × 24 × 87 cm
Seat height from ground: 60 cm
Seat dimensions: 43 × 20 cm
Handle height adjustment range: 87 cm – 100 cm
Maximum width: 54 cm
Maximum user weight: 136 kg
Maximum bag load: 5 kg
Maximum operating temperature: up to 40°C (104°F)
Seat and bag material: textile fabric
WARNING! Individual product dimensions may vary within ±2 cm.



This symbol indicates the maximum user weight.



DETACHABLE REAR LEGS

Thanks to the detachable rear legs, the device can be packed compactly and easily for transport. Simply press the button located under the rear tube to release the rear legs. To reattach them before use, follow the same procedure.



UNFOLDING THE ROLLATOR

Open the safety latch and spread the handles apart. Push the side bars downward until you hear a click—this indicates the device is fully unfolded. Before use, ensure that the folding mechanism is securely locked.



HANDLE HEIGHT ADJUSTMENT

Lift the locking clip and slide the handle up or down to the desired height. Then press the clip down—the handle will lock into the selected position.



ATTACHING / REMOVING THE BAG

To attach the bag strap, hook it onto the bag hook located at the front of the beam beneath the seat, facing outward.



BRAKING / LOCKING

Pull both brake levers upward to brake while moving with the rollator.

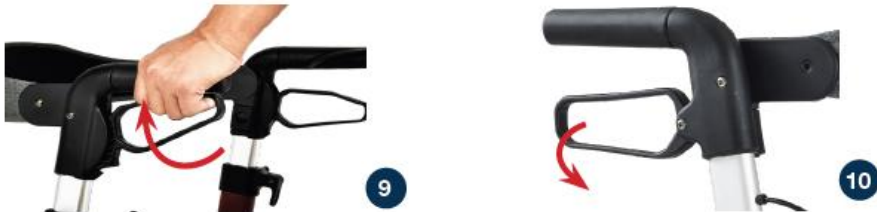
Always brake slowly and smoothly.

Push both brake levers downward to lock the wheels when the rollator is stationary.

To release the lock, pull the levers upward and release.

Brake performance may decrease due to wheel wear.

Regularly check the function of the brakes.



BRAKE ADJUSTMENT

To adjust braking strength, pull the brake cable upward, then set the desired tension by sliding the nut up or down.



SEATING

Place the rollator on a flat, stable surface. Lock the brakes (parking position).

Ensure the rollator stands firmly and does not slip.

Sit upright and do not lean backward.

DO NOT MOVE THE ROLLATOR WHILE SEATED.



FOLDING / STORAGE

To fold the rollator, pull the seat upward using the handle located on the seat plate. The rollator can now be fully folded and secured with the safety latch.



CURB SUPPORT

Use the integrated curb support when needed.

It allows you to overcome obstacles such as thresholds and curbs without lifting the rollator.

Simply press the support with your foot and gently pull the handles toward you—the front wheels will lift, making it easier to maneuver over the obstacle.



CRUTCH HOLDER

The stylish crutch holder consists of two parts: an upper hook and a lower foldable base. It is designed to carry a crutch or cane together with the rollator.



IMPORTANT:

In the event of a “serious incident” related to the product that has led, might have led, or could lead to any of the following:

- a) the death of a patient, user, or another person,
- b) a temporary or permanent serious deterioration in their health condition, or
- c) a serious risk to public health,

this “serious incident” must be reported to the manufacturer and the competent authority of the EU Member State where the user or patient resides.

WARNING: If pain, allergic reactions, or other unclear or concerning symptoms occur while using this medical device, consult a healthcare professional. **WARNING:** Using the product in any way other than its intended purpose is strictly prohibited.

NOTICES AND WARNINGS

Do not use the rollator to transport people or push it at high speed.

The device is not intended to carry passengers — such use may lead to tipping over and injury.

Do not leave the rollator outdoors for an extended period.

Moisture, intense sunlight, and extreme temperatures can damage metal, plastic, and textile components.

Do not use the rollator on steep, slippery, or highly uneven surfaces without supervision.

This may cause the rollator to tip over and the user to fall.

Do not overload the bag — the maximum load is 5 kg.

Excess weight may cause instability and tipping of the rollator.

Do not exceed the maximum user weight capacity of 136 kg.

Overloading can lead to permanent structural damage.

Always engage the brakes before sitting down or standing up from the seat.

This prevents the rollator from moving unexpectedly.

Do not sit on the rollator while it is in motion.

The seat is intended only for resting when the rollator is stationary and brakes are engaged.

CLEANING

1. General Cleaning

Clean the frame, handles, seat, and wheels regularly, especially after intensive outdoor use.

Use a soft, damp cloth and mild cleaning agents such as liquid soap or gentle dishwashing detergent.

Avoid harsh chemicals, solvents, alcohol, bleach, or abrasive products that could damage the surface of the frame or plastic components.

After cleaning, dry all parts with a dry cloth, especially metal and moving parts, to prevent corrosion.

2. Cleaning Textile Parts and Bag

If the shopping bag or other textile accessories become dirty, clean them by hand.

Do not dry on a radiator or in a tumble dryer — air drying at room temperature is recommended.

3. Wheel Cleaning and Inspection

Remove sand, mud, stones, hair, and other debris from the wheels that could impair rotation or braking.

If needed, wash the wheels with warm water and mild detergent.

Check the condition of the tires regularly — if they are heavily worn or cracked, they should be replaced.

4. Maintenance of Moving Parts and Brakes

Every 1–2 months (or more frequently with heavy use):

Check the brake performance (ensure wheels are properly locked when brakes are engaged),

Inspect the brake cable tension and adjust it using the adjustment screw at the wheel if necessary,

Ensure all bolts and nuts are properly tightened.

STORAGE

Store the product in a dry place. Do not expose it to direct sunlight.

DISPOSAL

When taken out of service, the product should be treated as standard household waste.

Be sure to follow local waste sorting regulations. Take care of the environment.

KARTA GWARANCYJNA

Model:

Numer Serii:

Pieczęć punktu sprzedaży

i czytelny podpis Sprzedawcy:

1. Firma ANтар Sp.J. 03-068 Warszawa, ul. Zawisłańska 43 udziela niniejszym 12 miesięcznej gwarancji na wyrób od daty wydania produktu kupującemu. Dla wyrobów, których zakup był refundowany przez NFZ obowiązuje przedłużony okres gwarancji równy połowie okresu użytkowania określonego w rozporządzeniu w sprawie świadczeń gwarantowanych, pod warunkiem, że okres użytkowania został w rozporządzeniu określony w miesiącach lub w latach.
2. W okresie gwarancji ANтар zobowiązuje się dokonać niezbędnych napraw, w celu przywrócenia zestawu do prawidłowego funkcjonowania w terminie 14 dni od daty otrzymania przez serwis reklamowanego towaru, wraz z dokumentem zakupu oraz kartą gwarancyjną.
3. ANтар zastrzega sobie prawo wymiany produktu, w przypadku, gdy uzna że koszty naprawy czynią ją nieopłacalną. Naprawa lub wymiana uszkodzonego produktu nie przedłuża okresu gwarancji.
4. W przypadku stwierdzenia, iż wyrób funkcjonuje nieprawidłowo, należy bezzwłocznie wysłać na adres firmy ANтар (podany w punkcie 1) lub skontaktować się z punktem, w którym dokonano zakupu.
5. Przed rozpoczęciem eksploatacji należy zapoznać się z instrukcją obsługi i ściśle jej przestrzegać. Eksploatacja wyrobu niezgodnie z przeznaczeniem i zaleceniami powoduje nieodwracalną utratę gwarancji.
6. Gwarancją nie są objęte uszkodzenia powstałe na skutek przebiecia lub przecięcia wyrobu ostrym przedmiotem, uszkodzenia na skutek działania zewnętrznych sił mechanicznych, zetknięcia wyrobu ze spirytusem, substancjami tłustymi lub oleistymi, benzyną.
7. Wyrób przesłany do serwisu w ramach reklamacji nie może stwarzać zagrożenia epidemiologicznego.
8. NINIEJSZY DOKUMENT GWARANCJI JEST WAŻNY WYŁĄCZNIE WRAZ Z DOWODEM ZAKUPU (PARAGONEM, RACHUNKIEM, FAKTURĄ). PROSIMY O DOŁĄCZANIE DOWODU ZAKUPU W PRZYPADKU SKŁADANIA KAŻDEJ REKLAMACJI. W CELU UZNANIA PRZEDŁUŻONEGO OKRESU GWARANCJI DLA WYROBÓW, KTÓRYCH ZAKUP BYŁ REFUNDOWANY PRZEZ NFZ, KONIECZNE JEST DOŁĄCZANIE KOPII „ZLECENIA NA ZAOPATRZENIE W WYROBY MEDYCZNE BĘDĄCE PRZEDMIOTAMI ORTOPEDYCZNYMI I ŚRODKI POMOCNICZE”.
9. Reklamacje złożone bez dowodu zakupu oraz karty gwarancyjnej z wpisanym numerem serii produktu nie będą uwzględniane.
10. Gwarancją nie są objęte części i elementy podlegające naturalnemu zużyciu eksploatacyjnemu, takie jak m.in. koła, opony, nakładki gumowe, bezpieczniki, których zużycie jest następstwem normalnego użytkowania wyrobu. W przypadku akumulatorów okres gwarancji wynosi 6-miesiący.



ANTAR Sp. J.

03-068 Warszawa, ul. Zawisłańska 43

Tel. 22 518 36 00, Fax 22 518 36 30

www.antar.net

e-mail: antar@antar.net



Data wydania instrukcji: 04.02.2025

v1-04.02.2025

WARRANTY CARD

Model:
Serial number:

Point of sale stamp

and a legible signature of the Seller:

1. ANTAR Sp. J., 03-068 Warsaw, ul. Zawisłańska 43, hereby grants a 12-month warranty on the product, starting from the date of purchase by the Buyer.
2. During the warranty period ANTAR undertakes to carry out the repairs necessary to restore proper functioning of the product, within 14 days from the date of receipt of the product by the service centre, together with the proof of purchase and the warranty card.
3. ANTAR reserves the right to replace the product if the repair is deemed uneconomic. Repair or replacement of faulty products does not extend the warranty period.
4. If the product is found to be malfunctioning, please contact your retailer/distributor or (if it is impossible) send it to ANTAR (as specified in point 1).
5. Before use, read the instructions carefully and follow them. If the product is used improperly and contrary to recommendations, the warranty will be irrevocably lost.
6. The warranty does not cover damage caused by external mechanical force, load exceeding the maximum allowed weight of the user, as described in the manual, as well as contact of the product with alcohol, greasy substances or petrol. The warranty does not cover parts which are subject to normal wear or tear during use, such as the bearing, rubber parts and others.
7. The product delivered to the service in connection with the complaint cannot cause an epidemic hazard.
8. THIS WARRANTY IS ONLY VALID TOGETHER WITH THE PROOF OF PURCHASE (BILL, RECEIPT, INVOICE). IN CASE OF A COMPLAINT, A PROOF OF PURCHASE MUST BE ATTACHED.
9. Complaints submitted without the proof of purchase and a warranty card with the product serial number will not be considered.
10. The warranty does not cover parts and components subject to natural wear and tear, such as wheels, tires, rubber pads, fuses, etc., the wear of which results from normal use of the product. The warranty period for batteries is 6 months.



ANTAR Sp. J.
03-068 Warsaw, ul. Zawisłańska 43
Tel. 22 518 36 00, Fax 22 518 36 30
www.antar.net

Date of issue of the manual: 04.02.2025
v1-04.02.2025

